



Instrukcja obsługi
User's Manual
Vartotojo instrukcija



The Global Positioning System

Easy Rider
GPS440

Instrukcja obsługi	3
Bezpieczeństwo	3
Używanie urządzenia w samochodzie	3
Akumulator	4
Ustawienia początkowe	5
Opis urządzenia	5
Montaż urządzenia w samochodzie	6
Ładowarka samochodowa	7
Włączanie i wyłączanie urządzenia.....	8
Ustawienia	9
Multimedia	11
FM Transmitter	12
Odbiornik GPS	12
User's Manual	14
Safety	14
Using Your PND in the Car	14
Battery	14
Getting Started	15
Mounting the Unit in your Car	16
Car Adapter	17
Switching On	18
Settings.....	19
Multimedia	20
FM Transmitter	21
GPS Receiver.....	22
Vartotojo instrukcija	23
Saugumas	23
Navigacijos naudijimas automobilyje.....	23
Baterija	23
Pakuotės turinys	24
Navigacijos pritvirtinimas automobilyje	25
Automobilinis pakrovėjas.....	25
Prietaiso įjungimas	27
Nustatymai / Kelionės Komplektas	27
Navigacija	27

Instrukcja obsługi

Ważne!

- Sygnał satelitarny jest potrzebny do poprawnego działania urządzenia.
- Sygnał satelitarny GPS nie przenika przez ciała stałe z wyjątkiem szkła. Usługa GPS jest nie dostępna w tunelach i budynkach. Odbiór sygnału może być uwarunkowany złą pogodą lub też gęstymi barierami nad urządzeniem np. wysokimi budynkami.
- Jeśli sygnał z satelity jest zbyt słaby lub zakłócony wtedy niezbędna jest zewnętrzna antena.
- Jest możliwość sprawdzenia liczby dostępnych satelitów w danej chwili oraz jakości sygnału w dziale „Odbiornik GPS”.
- Podłączenie USB służy w przyszłości do rozbudowy urządzenia o kolejne mapy.

Bezpieczeństwo

The Global Positioning System (GPS).

System pracuje na obszarze całej Ziemi, w każdym punkcie globu widoczne są zawsze przynajmniej cztery satelity. System GPS jest zarządzany przez Rząd Stanów Zjednoczonych, który to jako jedyny jest odpowiedzialny za jego działanie. Jakakolwiek zmiana w systemie GPS może mieć wpływ na działanie urządzeń GPS.

Wszelkie zmiany w dostępność i dokładność systemu GPS, lub różne warunki środowiskowe, mogą działać nie korzystnie dla waszego urządzenia GPS.

Używanie urządzenia w samochodzie

Podczas używania urządzenia należy z uwagą kierować pojazdem.

Z uwagi na własne bezpieczeństwo nie należy regulować urządzenia podczas prowadzenia samochodu.

Patrzeć na mapę urządzenia tylko wtedy, gdy pozwalają na to warunki drogowe.

Kierować się wskazówkami urządzenia tylko, jeśli przepisy drogowe na to pozwalają.

Urządzenie powinno być tak zamontowane, aby nie ograniczało widoczności kierowcy oraz nie zasłaniało żadnych urządzeń.

Zakazane strefy

Nie używać urządzenia w szpitalu oraz w pobliżu elektronicznych urządzeń medycznych.

Nie używać urządzenia w samolocie.

Akumulator

Urządzenie zawiera wewnętrzny akumulator. Bateria może pęknąć lub eksplodować, uwalniając niebezpieczne związki chemiczne. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub poparzeń, nie rozbieraj, nie gnieć, ani nie wyrzucaj do wody czy ognia.

Należy unikać wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

Nie wystawiaj urządzenia na silne i nagłe zmiany temperatury. Może to bowiem spowodować kondensację wilgoci wewnątrz produktu, która może go uszkodzić. W przypadku kondensacji wilgoci pozwól urządzeniu wyschnąć do sucha.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, opakowania oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu.

- Produkt oraz akcesoria do urządzenia mogą się różnić od tych opisanych w instrukcji.
- Producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Uwaga!

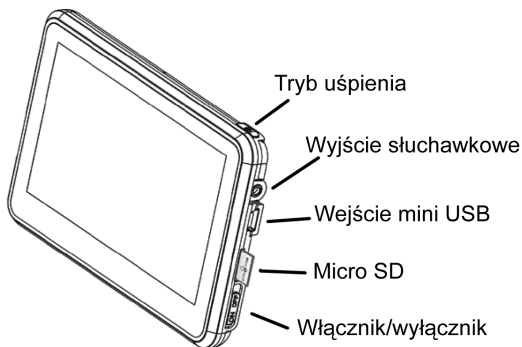
Należy stosować wyłącznie ładowarkę dostarczoną z urządzeniem. Zastosowanie innego typu ładowarki spowoduje uszkodzenie i/lub niebezpieczeństwo.

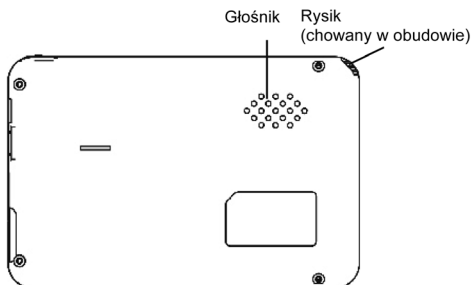
Ustawienia początkowe

Prosimy zapoznać się z instrukcją i zachować ją w celu wyjaśnienia wątpliwości.

W zestawie

- Urządzenie GPS
- Ładowarka samochodowa
- Uchwyt samochodowy
- Kabel USB
- Instrukcja obsługi

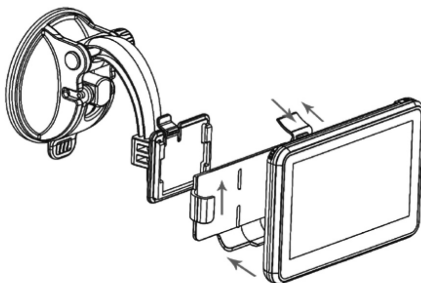
Opis urządzenia



Montaż urządzenia w samochodzie

Urządzenie powinno być tak zamontowane, aby nie ograniczało widoczności kierowcy, nie było w zasięgu działania poduszki powietrznej oraz na poduszce powietrznej.

By używać urządzenie w samochodzie użyj uchwyty samochodowe dołączonego do zestawu. Zainstaluj do pleców jednostki jak wskazano poniżej



Uchwyt należy przyczepić do powierzchni płaskiej najlepiej do szyby przedniej tak, aby nie ograniczał widoczności kierowcy.

Przyłóż przyssawkę do szyby, docisnąć i zamknąć zatrzask.

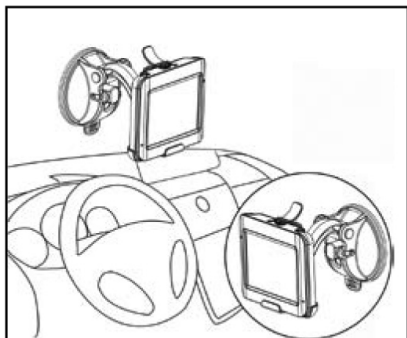


Ładowarka samochodowa

Jeśli urządzenie używane jest w samochodzie rekomendujemy, aby zawsze było podłączone do zasilania samochodowego. Aby uchronić urządzenie przed gwałtownymi skokami napięcia, zawsze podłączaj ładowarkę samochodową dopiero po uruchomieniu silnika.

1. Podłącz jeden koniec kabla ładowarki samochodowej do urządzenia.
2. Drugą końcówkę zasilacza włóż do gniazda zapalniczki samochodowej o napięciu 12V. Gdy urządzenie będzie się ładować, dioda umieszczona w ładowarce będzie się świecić.

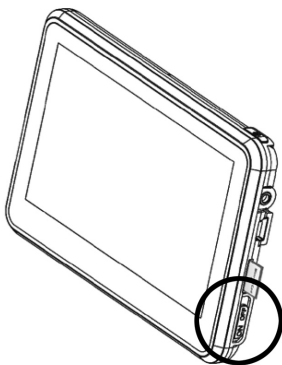
Następny rysunek pokazuje typową instalację urządzenia.



Funkcje	Specyfikacja	Funkcje	Specyfikacja
CPU	Atlas III	Metoda wpisywania	Rysik
System operacyjny	Microsoft WinCE.NET 5 Core Version	Rozbudowa urządzenia	Czytnik kart micro SD
Antena	Wbudowana antena wewnętrzna	Wbudowane głośniki	Głośnik 1W
		Słuchawki	2.5mm jack
		Zasilanie	USB
Pamięć	64MB SDRAM wbudowana/512MB FLASH	Akumulator	Wbudowany
Wyświetlacz	Kolorowy dotykowy wyświetlacz TFT 4,3"	Wymiary	117mm x 77mm x 12mm
Waga	201g		

Włączanie i wyłączanie urządzenia

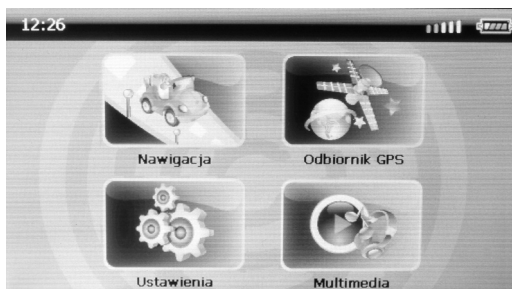
Przesuń przełącznik w dół. Na ekranie pokaże się logo urządzenia.



Wyświetli się następujący ekran startowy

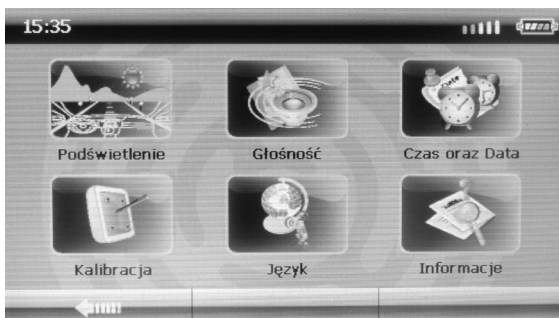


Po paru sekundach pokaże się właściwe menu urządzenia.



Ustawienia

Jeżeli uruchomimy USTAWIENIA wtedy wyświetli się poniższe menu.



Podświetlenie

Naciśnij PODŚWIETLENIE, aby zmienić jasność wyświetlacza. Można ustawić ciemniej lub jaśniej za pomocą przycisków “-” lub “+”.

Głośność

Naciśnij GŁOŚNOŚĆ, aby zmienić głośność urządzenia. Można zrobić ciszej lub głośniej za pomocą przycisków “-” lub “+”.

Czas oraz Data

Urządzenie może samodzielnie pobrać datę z satelit GPS. Jest także możliwość samodzielnego ustawienia daty. Należy kliknąć na 2002 i wybrać za pomocą strzałek góra/dół poprawną datę. Kolejne ustawienia wykonać podobnie.

Informacje

Informacje o urządzeniu

Kalibracja

Ta funkcja kalibruje urządzenie poprzez dotykane określonych punktów na ekranie. Jest to potrzebne tylko wtedy, jeżeli urządzenie znacznie odpowiadać sprzecznie do Państwa wskazań.

Język

Możliwość wyboru języka systemu operacyjnego

Multimedia



Audio

Urządzenie pokaże wszystkie dostępne pliki muzyczne. Należy wybrać dany plik i kliknąć dwa razy, aby go odtworzyć.

Video

Urządzenie pokaże wszystkie dostępne pliki video. Należy wybrać dany plik i kliknąć dwa razy, aby go odtworzyć.

Przeglądarka zdjęć

Aplikacja służąca do przeglądania zdjęć

E-Book

Aplikacja służąca do przeglądania plików tekstowych

Kalkulator

Kalkulator

Gry

Zestaw gier dla rozrywki

FM Transmitter

Funkcja ta pozwala na słuchanie muzyki i komunikatów nawigacyjnych na zewnętrznych głośnikach.

Za pomocą klawiszy „+/-” ustaw częstotliwość na urządzeniu nawigacyjnym i taką samą wartość na radioodbiorniku, np. w samochodzie.

On - FM transmitter włączony

Off - FM transmitter wyłączony

Odbiornik GPS**Uwaga!**

Ta zakładka służy jedynie do informacji.

W tej zakładce można zobaczyć ilość obecnie widzianych satelitów przez urządzenie oraz siłę ich sygnału.

Jeśli naciśniemy w menu głównym na ikonę ODBIORNIK GPS. Wtedy ukaże się podobna strona do poniższej.



Na tej stronie można sprawdzić pozycję geograficzną (długość, szerokość geograficzną), aktualną prędkość oraz status pozycji.

Koło kompasu pokazuje lokalizację satelit od których urządzenie odbiera sygnał oraz siłę sygnału poszczególnych satelitów po lewej stronie.

Aby wyjść z tej zakładki należy nacisnąć krzyżyk po prawej stronie.

Uwaga!

Co najmniej trzy sygnały z satelitów są wymagane, aby urządzenie funkcjonowało. Sygnał GPS może być zakłócany przez budynki oraz tunele, wtedy moc sygnału jest ograniczona.

Jeśli przednia szyba samochodu jest przyciemniona i pokryta warstwą antyrefleksyjną, zaleca się użycie dodatkowej anteny (opcja). Antenę należy umieścić na dachu samochodu przed oknem.

User's Manual

Important!

Satellite signals are required for this product to function in Navigation Mode.

There may be occasions within your home or building when the signal strength is limited and Navigation Mode may not be possible.

This is quite normal for products of this type. If you experience difficulty in-receiving a signal in your car you may need to use an external antenna.

You can check the number of satellite signals that the unit is receiving and the strength of those signals by viewing the GPS Receiver page, see „GPS Receiver”.

Safety

The Global Positioning System

The Global Positioning System (GPS) is a satellite based system that provides location and timing information around the globe. GPS is operated and controlled under the sole responsibility of the Government of the United

States of America, who are responsible for its availability and accuracy. Any changes in GPS availability and accuracy, or in environmental conditions, may impact the operation of your GPS Navigation System Satellite Navigation System (PND).

Using Your PND in the Car

When using your PND while driving it is essential that you drive with care and attention. Never modify the settings or program your PND while driving. Only look at the PND map when it is safe to do so. Only follow the PND instructions when the road regulations allow you to do so. When mounting the PND in your car make sure that it does not obscure your view or impede the operation of any driving controls.

Battery

Your PND uses a Li-ion battery. Do not use it in humid, wet or corrosive environments. Do not operate or store your PND in high temperatures (>6 degrees C) or in direct sun light. Do not store in a microwave or pressurised container. Do not pierce or break the battery casing.

Failure to follow these cautions will invalidate the warranty and may cause the battery to leak acid, become hot, explode or ignite and cause injury or damage.

If you come into contact with leaked battery acid wash thoroughly and seek medical attention.

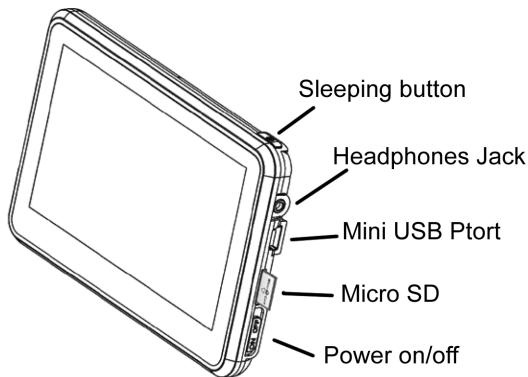
The Li-ion battery contained in this unit must be recycled or disposed of properly. Do not dispose of in household waste or burn.

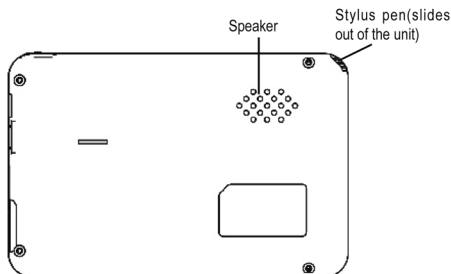
Getting Started

Please make sure that you read all of the information contained within this user guide before contacting the customer help line.

In the Box

- Satellite Navigation System
- DC Car Charger
- Car Mount
- USB cable to connect to your PC
- User Guide

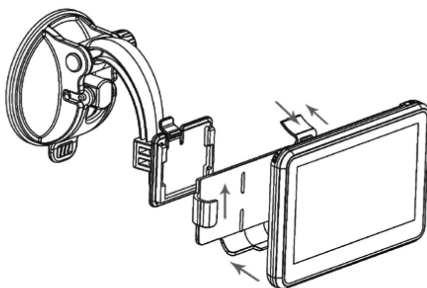




Mounting the Unit in your Car

The PND must be mounted in a location that does not obscure the drivers vision, impede use of the cars controls or impede the operation of the cars airbags.

Fix the car mount into the back of the unit as shown below.



The car mount has a suction pad that fits to the windshield or a flat area of the dashboard.

Pull the lever away from the suction pad.

Place the pad on the windshield and push the lever towards the pad until it clicks into place.

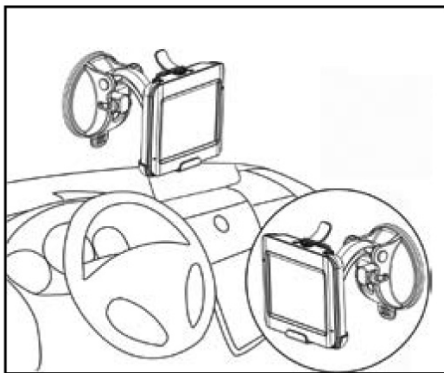


Car Adapter

When using your PND in the car we recommend that you always use the car adapter to power the unit, especially on long journeys.

Plug the car adapter into the socket on the unit.

Plug the other end on the adapter into the car's 12V accessory socket. The illustration on the next page shows a typical installation. If possible fix the power cable so that it does not obscure instruments or controls and does not cause a tripping hazard.



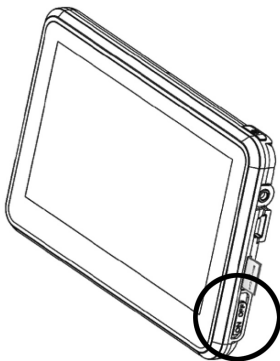
We recommend that when you use the PND in your car, that you always use the 12V cigarette adapter in order to maintain the battery level.

EASY RIDER ♦ GPS-440

Function	Hardware Specification	Function	Hardware Specification
CPU	Atlas III	I/O	Input Method Software keyboard
Operating System	Microsoft WinCE.NET 5 Core Version		Expansion Slot micro SD
Antenna	Built-in GPS high sensitivity receiver		Speaker Built-in 1W loud speaker
			Headphone 2.5mm jack
			USB USB Client for ActiveSync
Memory	64 SDRAM Built-in/512MB FLASH		Battery Built-in
Display	4.3" colour TFT touch screen	Dimension	117mm x 77mm x 12mm
Weight	201g		

Switching On

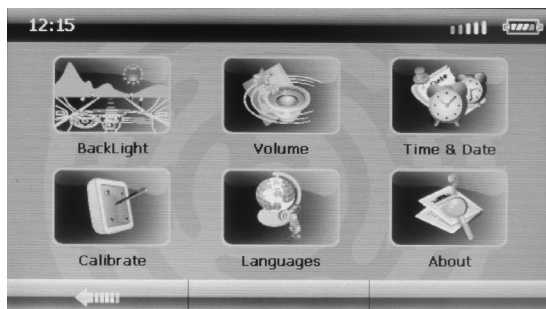
Slide on/off button down. The GPS Navigation System logo is displayed.





Settings

If you touch the SETTINGS icon the following page is displayed.



To exit this page, touch the cross in the bottom left of the screen.

Backlight

Press 'Backlight' to change the brightness of the screen. You can make it darker or brighter by clicking “-” or “+”.

Volume

Press 'Volume' you can modify the volume of the sound. You can lower or higher the sound by clicking “-” or “+”.

Time & Date

This device can auto-set the current date and time by receiving three GPS signals. You can also change it by yourself.

Calibrate

This function calibrates the unit to respond to your screen taps. You will only need to use this function if the unit begins to respond inconsistently to your screen taps.

Language

Change the Language displayed in the main system menus and features. Tap the required Icon to change language shown on the GPS.

About

The About page is for information only.

To exit the About page, touch the cross in the top right of the screen.

Multimedia

If you touch the Multimedia icon the following page is displayed.

**Audio Player**

Browse' to choose the music file you like and double Click (May need to repeat) the file to play the music. You can click " - " or " + " to decrease and increase the volume.

Video Player

You can see the video files, and double click (may need to repeat) the file to play the video.

Note:

(File format : AVI).

Photo Viewer

Click "FILE LIST" to choose the picture file you like and double click the file to view it. Click "PREV" and „NEXT" to see the previous and next picture. Click „FIRST" and „LAST" to see the first and last picture of the file list. Click "CLOSE" to exit.

E-Book

Double click the txt file (May need to repeat) you like to read, the content will be displayed.

Calculator

Calculator

Games

Tap on the above icon in the Main Menu to enter the Games Zone.

FM Transmitter

First tap „on" to enable FM function as picture.

Turn on the car radio. Set the same frequency with GPS FM. It is better to find a frequency that is not being used via a radio station. Click „+" or „-" to decrease or increase frequency value, at 0.1MHZ each click.

Turn on Audio Player or map navigation software. The PND will start to transmit sound to your car radio immediately.

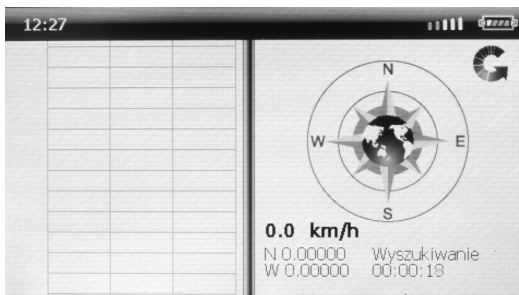
GPS Receiver

NOTE!

This page is for information only.

You can view the number of satellite signals the unit is receiving and also

This page gives your current position in degrees longitude and latitude, your current speed and the status of your position, i.e.



The compass circle shows the satellites that the unit is receiving and the bar chart below shows the strength of the signal from each of these satellites.

To exit this page, touch the cross in the top right of the screen.

NOTE!

At least three GPS signals are required for the PND to function.

There may be occasions within your home or building when the signal strength is limited and GPS Receiver Mode may not be possible.

This is quite normal of products of this type. Your car may have an athermic heat reflecting windshield or windshield heating that prevents the GPS receiver acquiring a valid signal.

Vartotojo instrukcija

Svarbu!

Navigacijai pilnai funkcionuoti reikalingas palydovo signalas. Galimas atvejis, kad esant namuose ar pastate palydovo signalas yra silpnas ir navigacijos veikimas gali būti neįmanomas.

Tai ganėtinai normalu šio tipo produktams. Jei kyla sunkumų su signalu Jūsų automobilyje, jums, galbūt, reikia panaudoti išorinę anteną. Jūs galite patikrinti palydovinių signalų skaičių ir tų signalų stiprumą, žiūrėdamas GPS gaviklio puslapį, skaitykite. „GPS gaviklis“ 8 puslapyje.

USB kabelis yra reikalingas vėlesniam naudojimui, kadangi žemėlapių yra iš anksto įkelti.

Saugumas

GPS imtuvas – globalinė vietos aptikimo sistema

Tai palydovinio ryšio sistema, kuri suteikia vietos ir laiko informaciją visame pasaulyje. GPS yra valdomas ir kontroliuojamas Jungtinės Amerikos Valstijų vyriausybės, kuri yra atsakinga už jos tinkamumą ir tikslumą. Bet kokie GPS prieinamumo ir tikslumo arba aplinkos sąlygų pasikeitimai, gali turėti įtakos GPS navigacijos veikimui.

Navigacijos naudijimas automobilyje

Kai naudojate navigaciją vairuojant labai svarbu, kad Jūs susikoncentruotumėte į vairavimą, stebėtumėte kelio ženklus ir laikytumėtės vairavimo taisyklių, o navigacija naudotumėtės kaip pagalbine priemone. Niekada nekeiskite programos nustatymų vairuojant. Peržiūrėkite navigacijos rodmenis tik tuomet, kai saugu tai daryti. Sekite navigacijos instrukcijas kai kelių eismo taisyklės leidžia jums tai padaryti. Prieš tvirtinan navigaciją automobilyje įsitikinkite, kad ji bus tinkamoje vietoje ir netrukdyt vairavimui ir matomumui.

Baterija

Navigacija naudoja Li-jono bateriją. Nenaudokite ir nelaikykite baterijos drėgnose, šlapiose ar korozinėse patalpose. Nenaudokite ir nelaikykite baterijos ir viso prietaiso aukštoje temperatūroje (> 6 laipsniai C) ar tiesioginėje saulės šviesoje. Nelaikykite baterijos ten kur yra mikrobangų ar aukštas slėgis. Nebadykite ir nelaužykite baterijos apvalkalo.

Jei taip nutiko, kad baterijos rūgštis pateko ant odos, kuo skubiau nuplaukite tą vietą ir kreipkitės į gydytoją.

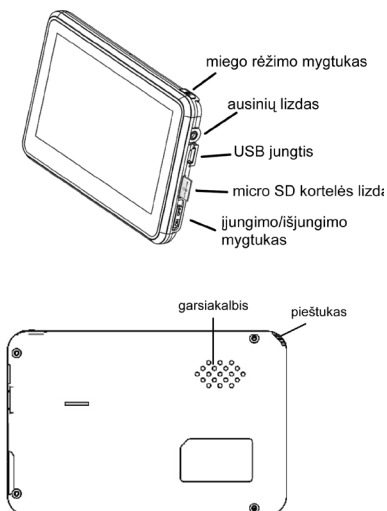
Li-jonų baterija, esanti šiame komplekte turi būti perdirbama ar šalinama teisingai. Negalima išmesti baterijos su buitinėmis atliekomis ar jas deginti.

Pakuotės turinys

Prašom įsitikinti, kad jūs perskaitėte visą informaciją, esančią šios vartotojo instrukcijos viduje prieš kreipiantis į vartotojo teisių apsaugą.

Pakuotė:

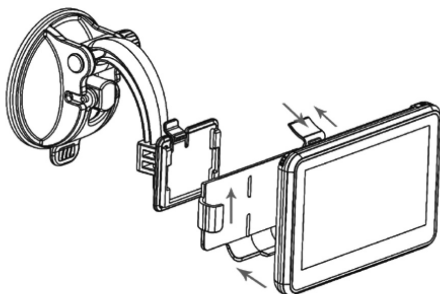
- Navigacija
- Automobilinis pakrovėjas
- Automobilinis navigacijos laikiklis
- USB kabelis skirtas pajungti navigaciją prie kompiuterio.
- Vartotojo instrukcija
- USB kabelis reikalingas ateičiai norint atnaujinti žemėlapius.



Navigacijos pritvirtinimas automobilyje

Navigacija turi būti pritvirtinta taip, kad nemažintų vairuotojo matomumo, nekliudytų vairavimui ir nebūtų pritvirtinta oro pagalvių zonoje

Navigacijos prietaiso pritvirtinimo schema apačioj



Automobilinis laikiklis turi pritvirtinimo padą, kuris tinka pritvirtinui prie stiklo ar panelės.

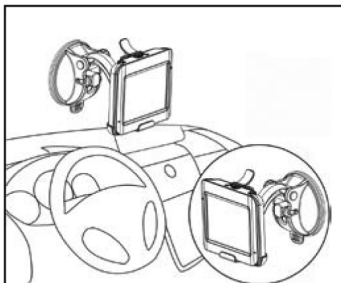
Plenkite svirtį nuo minkštos pado dalies.

Prispauskite minkštąją dalį prieš stiklo ir spauskite svirtį kol išgirsite spragtelėjimą

**Automobilinis pakrovėjas**

Kai naudojate navigaciją į automobilyje mes rekomenduojame visada naudoti automobilinį pakrovėją, ypač keliaujant tolimais atstumais.

1. Įjungite automobilinį pakrovėją į lizdą.
2. Įkiškite vieną pakrovėjo galą į navigaciją, o kitą į automobilio 12V pridegimo lizdą. Ilustracija kitame puslapyje vaizduoja pajungimą. Jei galima maitinimo kabelį padėkite taip, kad netrukdytų vairavimui ir neliestų kitų prietaisų ir tai nesukeltų pavojaus.

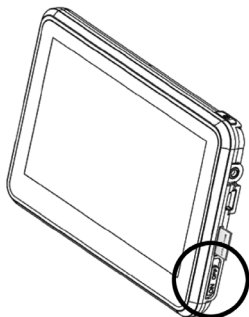


Naudojant navigaciją automobilyje mes rekomenduojame visuomet naudoti 12V automobilinį pridegimo lizdo kroviklį, kad nepakenktute baterijai ir pratęstute baterijos veikimo laiką.

Funkcijos	Programinės įrangos specifikacijos	Funkcijos	Programinės įrangos specifikacijos
Procesorius	Atlas III	Įvesties metodas	Programinės įrangos klaviatūra
Operacinė sistema	Microsoft WinCE.NET 5 Core Version	Atminties kortelių lizdas	micro SD kortelių
Antena	Integruotas jautrus imtuvas. Antena suprojektuota su papildomu antenos lizdu	Garsiakalbiai	1w garsiakalbis
		Ausinės	2.5mm ausinių jungtis
		USB	USB jungtis
Atmintis	64 SDram built-in 512MB flash eprom	Baterija	Built-in
Ekranas	4,3" colio TFT liečiamas ekranas	Išmatavimai	117mm x 77mm x 12mm
Svoris	201g		

Prietaiso įjungimas

Pastumkite mygtuką on/off kairėn, kol pasirodys navigacinės sistemos logotipas.



Nustatymai / Kelionės Komplektas

PASTABA!

Jūs neturite įeiti į NUSTATYMUS / KELIONĖS KOMPLEKTAS meniu anksčiau, negu jūs pradėsite vairuoti. Jei Jūs įeinatė į NUSTATYMUS / Kelionės Komplekto piktogramą bus rodomas kitas puslapis



Navigacija

PASTABA! Šis puslapis skirtas tik papildomai informacijai.

Jūs galite stebėti kiek palydovo signalų gauna prietaisas, taip pat šio puslapio pagalba paeikiama informacija apie jūsų buvimo vietą laipsniais ilgumoje ir platumoje.



Norėdami išjungti šį puslapį paspauskite kryžiuoką viršutiniame ekrano kampe.

PASTABA! Bent jau trys GPS signalai yra reikalingi navigacijos pilnam funkcionavimui. Gali būti atveju, kad namo ar pastato viduje signalo stiprumas yra apribotas, ir navigacijos parodymai yra negalimi. Tai ganėtinau normalu šio tipo produktams.

Saulės spinduliai kaitina stiklą tuo pačiu ir prietaisą, kas tai pat trukdo prietaisui pagauti signalą. Tokiu atveju jūs turite naudoti išorinę anteną.

www.eMANTA.com



INFORMACJA O PRAWDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzystadnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

Dział Obsługi Klienta

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



RoHS

Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE